

500673-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по управление на проекти, свързани със строителството –
Projektsteuerung in den Stufen 1 bis 5 gemäß AHO – Ertüchtigung Gebäudetechnik von
Rechenzentren des Deutschen Wetterdienstes

OJ S 137/2026 20/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Deutscher Wetterdienst

Електронна поща: vergabe@pd-g.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Projektsteuerung in den Stufen 1 bis 5 gemäß AHO – Ertüchtigung Gebäudetechnik von Rechenzentren des Deutschen Wetterdienstes

Описание: Bis zum Ende des Jahres 2029 soll im Rechenzentrum am Standort Offenbach in mehreren Phasen ein neuer und leistungsstärkerer Hochleistungsrechner nach neuestem Stand der Technik installiert werden. Perspektivisch sind auch am Standort Potsdam weitere Installationen geplant. Für die zu erwartende Leistungssteigerung der neuen IT-Systeme ist auch eine Erweiterung der nutzbaren Strom- und Kälteversorgung für die Rechenzentren erforderlich. Diese Erweiterung soll in Offenbach bis Ende 2029 und in Potsdam bis Ende des Jahres 2030 erfolgen. Am Standort Offenbach ist zudem eine teilweise Erneuerung der gebäudetechnischen Anlagen erforderlich. Notwendige bauliche Maßnahmen zur Unterbringung der neuen Komponenten an den beiden Standorten und Maßnahmen der Energieeffizienz sind dabei zu berücksichtigen. Am Standort Potsdam soll eine modulare Erweiterungsmöglichkeit in der Planung berücksichtigt werden. Der DWD (Auftraggeber, nachstehend AG benannt) wird in Abstimmung der Projektmaßnahmen und der Terminplanung im Projekt, die Großrechner selbst beschaffen und betriebsfertig aufstellen lassen. Abstimmungen mit den Energieversorgern für Strom erfolgte durch den AG bereits. Gegenstand dieses Verfahrens sind die erforderlichen Leistungen der „Projektsteuerung und Projektleitung für die Projektstufen 1 – 5“ gem. AHO Heft 9, §2, §3 ff in der aktuellen Fassung. Diese Vergabe erfolgt gem. Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge – Vergabeverordnung (VgV), in aktuellen Fassungen. Der Auftraggeber (AG) schreibt die Leistungen im Verhandlungsverfahren gemäß § 17 (1) VgV in einem europaweiten Vergabeverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb für die Leistung einer Projektsteuerung aus.

Идентификатор на процедурата: 5b895093-479d-47fc-86e3-46ce9cb872d7

Вътрешен идентификатор: 2026-I-025

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71541000 Услуги по управление на проекти, свързани със строителството

Допълнителна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги, 71321000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на инсталации в сгради

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Държава: Германия

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: vgl. §§ 123, 124 GWB

Корупция: vgl. §§ 123, 124 GWB

Участие в престъпна организация: vgl. §§ 123, 124 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: vgl. §§ 123, 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: vgl. §§ 123, 124 GWB

Изпирание на пари или финансиране на тероризма: vgl. §§ 123, 124 GWB

Измами: vgl. §§ 123, 124 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: vgl. §§ 123, 124 GWB

Неплатежоспособност: vgl. §§ 123, 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: vgl. §§ 123, 124 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: vgl. §§ 123, 124 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: vgl. §§ 123, 124 GWB

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: vgl. §§ 123, 124 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: vgl. §§ 123, 124 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: vgl. §§ 123, 124 GWB

Тежко професионално нарушение: vgl. §§ 123, 124 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: vgl. §§ 123, 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: vgl. §§ 123, 124 GWB
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: vgl. §§ 123, 124 GWB
Прекратена стопанска дейност: vgl. §§ 123, 124 GWB
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: vgl. §§ 123, 124 GWB
Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: vgl. §§ 123, 124 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Projektsteuerung in den Stufen 1 bis 5 gemäß AHO – Ertüchtigung Gebäudetechnik von Rechenzentren des Deutschen Wetterdienstes
Описание: Bis zum Ende des Jahres 2029 soll im Rechenzentrum am Standort Offenbach in mehreren Phasen ein neuer und leistungsstärkerer Hochleistungsrechner nach neuestem Stand der Technik installiert werden. Perspektivisch sind auch am Standort Potsdam weitere Installationen geplant. Für die zu erwartende Leistungssteigerung der neuen IT-Systeme ist auch eine Erweiterung der nutzbaren Strom- und Kälteversorgung für die Rechenzentren erforderlich. Diese Erweiterung soll in Offenbach bis Ende 2029 und in Potsdam bis Ende des Jahres 2030 erfolgen. Am Standort Offenbach ist zudem eine teilweise Erneuerung der gebäudetechnischen Anlagen erforderlich. Notwendige bauliche Maßnahmen zur Unterbringung der neuen Komponenten an den beiden Standorten und Maßnahmen der Energieeffizienz sind dabei zu berücksichtigen. Am Standort Potsdam soll eine modulare Erweiterungsmöglichkeit in der Planung berücksichtigt werden. Der DWD (Auftraggeber, nachstehend AG benannt) wird in Abstimmung der Projektmaßnahmen und der Terminplanung im Projekt, die Großrechner selbst beschaffen und betriebsfertig aufstellen lassen. Abstimmungen mit den Energieversorgern für Strom erfolgte durch den AG bereits. Gegenstand dieses Verfahrens sind die erforderlichen Leistungen der „Projektsteuerung und Projektleitung für die Projektstufen 1 – 5“ gem. AHO Heft 9, §2, §3 ff in der aktuellen Fassung. Diese Vergabe erfolgt gem. Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge – Vergabeverordnung (VgV), in aktuellen Fassungen. Der Auftraggeber (AG) schreibt die Leistungen im Verhandlungsverfahren gemäß § 17 (1) VgV in einem europaweiten Vergabeverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb für die Leistung einer Projektsteuerung aus.
Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (cpv): 71541000 Услуги по управление на проекти, свързани със строителството
Допълнителна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги, 71321000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на инсталации в сгради

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)
Държава: Германия
Допълнителна информация: Offenbach am Main, Potsdam

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Offenbach am Main, Potsdam

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 01/10/2030

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB und Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über die Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Berufs- oder Handelsregistrauszug (bei Einreichung nicht älter als sechs Monate, gerechnet ab Schlusstermin der Teilnahmeanträge), soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers Entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Der Auftragnehmer sowie sämtliche Personen, die im Rahmen der Auftragsausführung sicherheitsempfindliche Tätigkeiten im Sinne des § 1 Abs. 2 SÜG ausüben oder Zugang zu sicherheitsempfindlichen Bereichen erhalten, müssen vor Aufnahme ihrer Tätigkeit eine erweiterte Sicherheitsüberprüfung (SÜ 2) nach dem Sicherheitsüberprüfungsgesetz (SÜG) mit positivem Ergebnis abgeschlossen haben. Dies gilt gleichermaßen für sämtliche Nachunternehmer und deren eingesetztes Personal. Das Formblatt Anlage 6 - Sicherheitsüberprüfung SÜ 2 ist sowohl mit dem Erstangebot als auch mit dem finalen Angebot einzureichen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung: Der Auftragnehmer hat eine Berufs-Haftpflichtversicherung (keine Exzedenten-Versicherung) nachzuweisen (Gültigkeit mind. für das laufende Kalenderjahr). Die Deckungssummen

мүсден миндестен бетраген: Фүр Персонешäden: 5.000.000,00 € Фүр sonstige Schäden: 5.000.000,00 € In jedem Fall ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen für die Dauer des Vertrages mindestens das Zweifache beträgt.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) für die auftragsgegenständlichen Leistungen „Projektsteuerung“ in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren in folgender Höhe: mind. EUR 2.000,00.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten in den letzten drei Jahren: Mindestens 10 MA (VZÄ) mit Studienabschluss der Fachrichtung Ingenieurwesen oder vergleichbarer Studienabschluss mit mind. 5 Jahren Berufserfahrung im Bereich der Leistungen „Projektsteuerung“.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Einzureichen sind als Mindestanforderung zwei Referenzprojekte im Bereich der Projektsteuerung, die die folgenden Mindeststandards erfüllen: - Projektsteuerung für Datacenter oder eines vergleichbaren Objekts - Abschluss zwischen dem 01.01.2017 und dem Ablauf der Teilnahmefrist - Projektvolumen von mind. 30 Mio. EUR netto (KG 200-700 nach DIN 276) pro Referenz - Leistungsumfang: Projektsteuerung in den Projektstufen 1 bis 5 nach AHO. Die von der Auftraggeber bereitgestellten Formulare sind hierfür zwingend zu verwenden. Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 100,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis (Honorar)

Описание: Preis (Honorar)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Projektteam

Описание: Projektteam

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Interne Organisation der Projektsteuerung

Описание: Interne Organisation der Projektsteuerung

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kommunikationskonzept-/Dokumentationskonzept

Описание: Kommunikationskonzept-/Dokumentationskonzept

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=f896910fc5e7bd2339b12c09119eef88>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на конкурса за проект:

Награда:

Място на получаване на наградата: 1

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=f896910fc5e7bd2339b12c09119eef88>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: vgl. § 56 VgV

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Die Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen-über dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, - soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutscher Wetterdienst

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Deutscher Wetterdienst

Регистрационен номер: 98005_10000355

Пощенски адрес: Frankfurter Straße 135

Град: Offenbach am Main

Пощенски код: 63067

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Държава: Германия

Звено за контакт: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

Електронна поща: vergabe@pd-g.de

Телефон: +49 00000000

Профил на купувача: https://www.dwd.de/DE/Home/home_node.html

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Die Vergabekammern des Bundes

Регистрационен номер: 98137_10005600

Пощенски адрес: Villemombler Straße 76

Град: Bonn

Пощенски код: 53123

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 00000000

Факс: +49 228 9499163

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Deutscher Wetterdienst

Регистрационен номер: 98005_10000355

Пощенски адрес: Frankfurter Straße 135

Град: Offenbach am Main

Пощенски код: 63067

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Държава: Германия

Звено за контакт: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

Електронна поща: vergabe@pd-g.de

Телефон: +49 00000000

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: d39b184d-d8f1-4167-a956-12ce97b9c18f - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 16/07/2026 15:57:19 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 500673-2026

Номер на броя на ОВ S: 137/2026

Дата на публикуване: 20/07/2026